ê 914/2023

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/914 ÓN gCOIMISIÚN

an 20 Aibreán 2023

lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle maidir le comhchruinnithe a rialú idir gnóthais agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 802/2004 ón gCoimisiún

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

CAIBIDIL I

*RAON FEIDHME*

Airteagal 1

Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le rialú comhchruinnithe arna ndéanamh de bhun Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

CAIBIDIL II

*FÓGRAÍ AGUS AIGHNEACHTAÍ EILE*

Airteagal 2

**Daoine atá i dteideal fógraí a chur isteach**

1. Is iad na daoine nó na gnóthais dá dtagraítear in Airteagal 4(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 a chuirfidh fógraí isteach.

2. I gcás ina síneoidh ionadaithe údaraithe seachtracha daoine nó gnóthas na fógraí, tabharfaidh na hionadaithe sin cruthúnas i scríbhinn ar aird go bhfuil siad údaraithe gníomhú amhlaidh.

Airteagal 3

**Fógraí a chur isteach**

1. Cuirfear fógraí isteach trí úsáid a bhaint as an bhFoirm CO mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I. Faoi na coinníollacha a leagtar amach in Iarscríbhinn II, féadfar fógraí a chur isteach trí úsáid a bhaint as Foirm Ghearr CO mar a leagtar amach san Iarscríbhinn sin. Cuirfear fógraí comhpháirteacha isteach ar aon fhoirm amháin.

2. I dtaca leis na foirmeacha dá dtagraítear i mír 1 agus gach doiciméad tacaíochta ábhartha, cuirfear faoi bhráid an Choimisiúin iad i gcomhréir le hAirteagal 22 agus leis na treoracha atá foilsithe ag an gCoimisiún in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

3. Déanfar na fógraí a tharraingt suas i gceann amháin de theangacha oifigiúla an Aontais. I gcás na bpáirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, is í an teanga sin teanga an imeachta freisin, agus teanga aon imeachta dá éis sin a bhaineann leis an gcomhchruinniú céanna. Déanfar na doiciméid tacaíochta a chur isteach sa bhunteanga inar scríobhadh iad. I gcás nach teanga oifigiúil de chuid an Aontais bunteanga doiciméid, cuirfear aistriúchán go teanga na n-imeachtaí i gceangal leis.

4. I gcás ina ndéanfar fógraí de bhun Airteagal 57 den Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch, féadfar iad a chur isteach freisin i gceann amháin de theangacha oifigiúla Stáit CSTE nó i dteanga oibre Údarás Faireacháin CSTE. Más rud é nach teanga oifigiúil de chuid an Aontais í an teanga a roghnaítear le haghaidh na bhfógraí, déanfaidh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu an doiciméadacht uile a fhorlíonadh go comhuaineach le haistriúchán go teanga oifigiúil de chuid an Aontais ar fáil ag an am céanna. Is ar bhonn na teanga a roghnófar le haghaidh an aistriúcháin a chinnfear an teanga a úsáidfidh an tAontas mar theanga na n-imeachtaí le haghaidh na bpáirtithe a thug fógra.

Airteagal 4

**Faisnéis agus doiciméid atá le soláthar**

1. Beidh sna fógraí an fhaisnéis, lena n-áirítear doiciméid, a cheanglaítear sna foirmeacha is infheidhme a leagtar amach in Iarscríbhinní I agus II. Beidh an fhaisnéis ceart agus iomlán.

2. Ar iarraidh i scríbhinn a fháil ó na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, féadfaidh an Coimisiún an oibleagáid maidir le haon fhaisnéis faoi leith a sholáthar san fhógra a ligean ar ceal, nó aon cheanglas eile a shonraítear in Iarscríbhinní I agus II lena n-áirítear doiciméid, i gcás ina mbreithneoidh an Coimisiún nach gá na hoibleagáidí ná na ceanglais sin a chomhlíonadh chun scrúdú a dhéanamh ar an gcás.

3. Admhóidh an Coimisiún, gan mhoill, i scríbhinn chuig na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu nó chuig a n-ionadaithe siúd go bhfuair sé an fógra agus aon fhreagra ar litir arna seoladh ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 5(2) agus Airteagal (3).

Airteagal 5

**An dáta a ngabhfaidh éifeacht leis an bhfógra**

1. Faoi réir mhíreanna 2, 3 agus 4, gabhfaidh éifeacht le fógraí an dáta a bhfaighidh an Coimisiún iad.

2. I gcás ina mbeidh an fhaisnéis, lena n-áirítear doiciméid, atá san fhógra neamhiomlán in aon ghné ábhartha, cuirfidh an Coimisiún na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu nó a n-ionadaithe ar an eolas ina thaobh i scríbhinn gan mhoill. Sna cásanna sin, gabhfaidh éifeacht leis an bhfógra an dáta a bhfaighidh an Coimisiún an fhaisnéis iomlán.

3. Maidir le hathruithe ábhartha ar na fíorais atá san fhógra a tháinig chun solais tar éis an fógra a thabhairt, ar fíorais iad a bhfuil na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu ar an eolas ina dtaobh nó ar cheart dóibh a bheith ar an eolas ina dtaobh, nó aon fhaisnéis nua a thagann chun solais tar éis an fógra a thabhairt, ar faisnéis í a bhfuil na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu ar an eolas ina taobh nó ar cheart dóibh a bheith ar an eolas ina taobh, agus nár mhór fógra a bheith tugtha ina leith i gcás ina raibh siad eolach uirthi tráth an fhógra, déanfar sin a chur in iúl don Choimisiún gan mhoill. I gcásanna den sórt sin, ina bhféadfadh éifeacht shuntasach a bheith ag na hathruithe ábhartha sin nó ag an bhfaisnéis nua sin ar an mbreithmheas a dhéanfar ar an gcomhchruinniú, féadfaidh an Coimisiún a bhreithniú go ngabhfaidh éifeacht leis an bhfógra an dáta a bhfaighidh sé an fhaisnéis ábhartha. Cuirfidh an Coimisiún na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu nó a n-ionadaithe ar an eolas faoin méid sin i scríbhinn gan mhoill.

4. Chun críocha an Airteagail seo, breithneofar faisnéis mhícheart nó mhíthreorach ina faisnéis neamhiomlán, gan dochar d’Airteagal 14(1) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

5. I gcás ina bhfoilseoidh an Coimisiún fíoras an fhógra de bhun Airteagal 4(3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, sonróidh sé an dáta a bhfuarthas an fógra. I gcás, tar éis míreanna 2, 3 agus 4 den Airteagal seo a chur i bhfeidhm, gur déanaí an dáta a ngabhfaidh éifeacht leis an bhfógra ná an dáta a shonraítear san fhoilseachán sin, eiseoidh an Coimisiún foilseachán eile ina luafar an dáta is déanaí.

Airteagal 6

**Forálacha sonracha a bhaineann le haighneachtaí réasúnaithe, forlíontaí agus deimhnithe**

1. Ní mór an fhaisnéis, lena n-áirítear doiciméid, a cheanglaítear i gcomhréir le hIarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán seo, a bheith in aighneachtaí réasúnaithe de réir bhrí Airteagal 4(4) agus (5) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004. Beidh an fhaisnéis a chuirfear isteach ceart agus iomlán.

2. Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 2, an tríú habairt d’Airteagal 3(1), Airteagal 3(2), (3) agus (4), Airteagal 4, Airteagal 5(1) go (4) agus Airteagal 22 den Rialachán seo maidir le haighneachtaí réasúnaithe de réir bhrí Airteagal 4(4) agus (5) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

3. Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 2, an tríú habairt d’Airteagal 3(1), Airteagal 3(2), Airteagal (3) agus (4), Airteagal 4, Airteagal 5(1) go (4) agus Airteagal 22 den Rialachán seo maidir le forlíontaí ar fhógraí agus le deimhnithe de réir bhrí Airteagal 10(5) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

CAIBIDIL III

*TEORAINNEACHA AMA*

Airteagal 7

**Tús na dtréimhsí ama**

Cuirfear tús le tréimhsí ar an lá oibre, mar a shainmhínítear in Airteagal 24 den Rialachán seo, tar éis an teagmhais dá dtagraíonn an fhoráil ábhartha de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

Airteagal 8

**Dul in éag na dtréimhsí**

1. Rachaidh tréimhse arna ríomh i laethanta oibre in éag ag deireadh lá oibre deireanach na tréimhse sin.

2. Rachaidh tréimhse ama arna socrú ag an gCoimisiún i dtéarmaí dáta féilire in éag ag deireadh an lae sin.

Airteagal 9

**Fionraí na teorann ama**

1. Déanfar na teorainneacha ama dá dtagraítear in Airteagal 9(4), Airteagal 10(1) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 a fhionraí i gcás ina mbeidh ar an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 11(3) nó Airteagal 13(4) den Rialachán sin, ar aon cheann de na forais seo a leanas:

(a) i dtaca le faisnéis a d’iarr an Coimisiún de bhun Airteagal 11(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ó aon cheann de na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu nó ó pháirtí eile lena mbaineann, mar a shainmhínítear in Airteagal 11 den Rialachán seo, nach soláthrófar an fhaisnéis sin nó nach soláthrófar an fhaisnéis iomlán laistigh den teorainn ama arna socrú ag an gCoimisiún;

(b) i dtaca le faisnéis a d’iarr an Coimisiún de bhun Airteagal 11(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ó thríú páirtí, nach soláthrófar an fhaisnéis sin nó nach soláthrófar an fhaisnéis iomlán laistigh den teorainn ama arna socrú ag an gCoimisiún i ngeall ar imthosca arb iad ceann de na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu nó aon pháirtí eile lena mbaineann, mar a shainmhínítear in Airteagal 11 den Rialachán seo, atá freagrach astu;

(c) i gcás inar dhiúltaigh ceann amháin de na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu nó aon pháirtí eile lena mbaineann, mar a shainmhínítear in Airteagal 11 den Rialachán seo, dul faoi iniúchadh a mheas an Coimisiún a bheith riachtanach ar bhonn Airteagal 13(1) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 nó comhoibriú le cigireacht den sórt sin a dhéanfar i gcomhréir le hAirteagal 13(2) den Rialachán sin;

(d) i gcás inar mhainnigh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu an Coimisiún a chur ar an eolas faoi athruithe ábhartha ar na fíorais atá san fhógra, nó faoi aon fhaisnéis nua den chineál dá dtagraítear in Airteagal 5(3) den Rialachán seo.

2. Déanfar na teorainneacha ama dá dtagraítear in Airteagal 9(4), Airteagal 10(1) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 a fhionraí i gcás ina mbeidh ar an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 11(3) den Rialachán sin, gan iarraidh shimplí ar fhaisnéis a dhéanamh ar dtús, i ngeall ar imthosca arb é ceann de na gnóthais a bhaineann leis an gcomhchruinniú atá freagrach astu.

3. Déanfar na teorainneacha ama dá dtagraítear in Airteagal 9(4) agus Airteagal 10(1) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 a fhionraí:

(a) sna cásanna dá dtagraítear i mír 1, pointí (a) agus (b), ar feadh na tréimhse idir dul in éag na teorann ama atá socraithe san iarraidh shimplí ar fhaisnéis, agus tráth fála na faisnéise iomláine agus cirte a cheanglaítear le cinneadh nó nuair a chuireann an Coimisiún na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu ar an eolas nach bhfuil gá a thuilleadh leis an bhfaisnéis a iarradh i bhfianaise thorthaí a imscrúdaithe atá fós ar siúl nó forbairtí sa mhargadh;

(b) sna cásanna dá dtagraítear i mír 1, pointe (c), ar feadh na tréimhse idir an iarracht nár éirigh léi chun an chigireacht a dhéanamh agus críochnú na cigireachta a ordaítear le cinneadh nó nuair a chuireann an Coimisiún na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu ar an eolas nach bhfuil gá a thuilleadh leis an gcigireacht a iarradh i bhfianaise thorthaí a imscrúdaithe atá fós ar siúl nó forbairtí sa mhargadh;

(c) sna cásanna dá dtagraítear i mír 1, pointe (d), ar feadh na tréimhse idir an t-athrú ar na fíorais dá dtagraítear ann agus tráth fála na faisnéise iomláine agus cirte;

(d) sna cásanna dá dtagraítear i mír 2, ar feadh na tréimhse idir dul in éag na teorann ama atá socraithe sa chinneadh, agus tráth fála na faisnéise iomláine agus cirte a cheanglaítear le cinneadh nó nuair a chuireann an Coimisiún na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu ar an eolas nach bhfuil gá leis an bhfaisnéis a iarradh i bhfianaise thorthaí a imscrúdaithe atá fós ar siúl nó forbairtí sa mhargadh.

4. Cuirfear tús le fionraí na teorann ama ar an lá oibre tar éis an dáta a tharla an teagmhas ba chúis leis an bhfionraí. Rachaidh sí in éag ag deireadh an lae ar a gcuirfear an chúis a bhí leis an bhfionraí ar neamhní. Mura lá oibre an lá sin, rachaidh fionraí na teorann ama in éag ag deireadh an lae oibre dár gcionn.

5. Déanfaidh an Coimisiún na sonraí ar fad a fuair sé faoi chreat a imscrúdaithe a phróiseáil laistigh de thréimhse ama réasúnach, sonraí lena bhféadfadh sé a mheas nach bhfuil gá a thuilleadh le faisnéis a iarradh nó le cigireacht a ordaíodh de réir bhrí mhír 3, pointí (a), (b), agus (d).

Airteagal 10

**Teorainneacha ama a chomhlíonadh**

1. Maidir leis na teorainneacha ama dá dtagraítear in Airteagal 4(4), an cheathrú fomhír, Airteagal 9(4), Airteagal 10(1) agus (3), agus in Airteagal 22(3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, comhlíonfar iad i gcás ina mbeidh an cinneadh ábhartha déanta ag an gCoimisiún roimh dheireadh na tréimhse.

2. Maidir leis na teorainneacha ama dá dtagraítear sa dara fomhír d’Airteagal 4(4), sa tríú fomhír d’Airteagal 4(5), in Airteagal 9(2), sa dara fomhír d’Airteagal 22(1) agus sa dara fomhír d’Airteagal 22(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, comhlíonfaidh Ballstát lena mbaineann iad i gcás ina gcuirfidh an Ballstát sin, roimh dheireadh na tréimhse, an Coimisiún ar an eolas ina thaobh i scríbhinn nó ina ndéanfaidh sé an iarraidh i scríbhinn, nó ina gcuirfidh sé í i gceangal, de réir mar a bheidh.

3. Maidir leis an teorainn ama dá dtagraítear in Airteagal 9(6) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, comhlíonfar í i gcás ina gcuirfidh an t-údarás inniúil de chuid Ballstáit na gnóthais lena mbaineann ar an eolas ina thaobh roimh dheireadh na tréimhse ar an modh a leagtar amach san fhoráil sin.

CAIBIDIL IV

AN CEART A FHEIDHMIÚ CHUN ÉISTEACHT A FHÁIL AGUS ÉISTEACHTAÍ

Airteagal 11

**Páirtithe dá dtabharfar éisteacht**

Chun críocha an chirt chun éisteacht a fháil de bhun Airteagal 18 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, déantar idirdhealú idir na páirtithe seo a leanas:

(a) páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, is é sin daoine nó gnóthais a bhfuil fógra á chur isteach acu de bhun Airteagal 4(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004;

(b) páirtithe eile lena mbaineann, is é sin, páirtithe sa chomhchruinniú atá beartaithe seachas na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, amhail an díoltóir agus an gnóthas arb é sprioc an chomhchruinnithe é;

(c) tríú daoine, is é sin daoine nádúrtha nó dlítheanacha, lena n-áirítear custaiméirí, soláthróirí agus iomaitheoirí, ar choinníoll go léiríonn siad leas leordhóthanach a bheith acu de réir bhrí Airteagal 18(4), an dara abairt, de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, agus is amhlaidh sin go háirithe:

i) le haghaidh comhaltaí chomhlachtaí riaracháin nó bainistíochta na ngnóthas lena mbaineann nó ionadaithe aitheanta a gcuid fostaithe;

ii) le haghaidh comhlachais tomhaltóirí, i gcás ina mbaineann an comhchruinniú atá beartaithe le táirgí nó seirbhísí a úsáideann tomhaltóirí deiridh.

(d) páirtithe a bhfuil sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh maidir leo de bhun Airteagal 14 nó Airteagal 15 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

Airteagal 12

**Cinntí maidir le comhchruinnithe a fhionraí**

1. I gcás ina mbeidh sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 7(3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 a dhéanfaidh dochar do cheann amháin nó níos mó de na páirtithe, cuirfidh sé na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu agus páirtithe eile lena mbaineann ar an eolas i scríbhinn faoi na hagóidí atá aige agus socróidh sé teorainn ama a bhféadfaidh siad a gcuid tuairimí a chur in iúl i scríbhinn lena linn.

2. I gcás ina mbeidh cinneadh dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo déanta go sealadach ag an gCoimisiún, de bhun Airteagal 18(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, gan deis a bheith tugtha do na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu ná do pháirtithe eile lena mbaineann a gcuid tuairimí a chur in iúl, cuirfidh sé téacs an chinnidh shealadaigh chucu gan mhoill agus socróidh sé síos teorainn ama a bhféadfaidh siad a gcuid tuairimí a chur in iúl i scríbhinn lena linn.

A luaithe a bheidh a gcuid tuairimí curtha in iúl ag na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu agus ag páirtithe eile lena mbaineann, déanfaidh an Coimisiún cinneadh deiridh lena n-aisghairfear, lena leasófar nó lena ndaingneofar an cinneadh sealadach. I gcás nach bhfuil tuairimí na bpáirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu nó tuairimí páirtithe eile lena mbaineann curtha in iúl i scríbhinn acu laistigh den teorainn ama atá socraithe, beidh cinneadh sealadach an Choimisiúin críochnaitheach nuair a rachaidh an tréimhse sin in éag.

Airteagal 13

**Cinntí maidir le substaint an cháis**

1. I gcás ina mbeidh sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 6(3) nó Airteagal 8(2) go (6) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, tabharfaidh sé éisteacht, sula rachaidh sé i gcomhairle leis an gCoiste Comhairleach, do na páirtithe de bhun Airteagal 18(1) agus Airteagal (3) den Rialachán sin.

Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 12(2) den Rialachán seo i gcás ina ndearna an Coimisiún, agus Airteagal 18(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 á chur i bhfeidhm, cinneadh de bhun Airteagal 8(5) den Rialachán sin go sealadach.

2. Cuirfidh an Coimisiún a agóidí i scríbhinn chuig na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu i ráiteas agóidí. Tar éis don Choimisiún an ráiteas agóidí a eisiúint, féadfaidh sé aon ráiteas forlíontach amháin nó níos mó d’agóidí a dhíriú ar na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, más rud é gur mian leis an gCoimisiún agóidí nua a dhéanamh nó tréithe intreacha na n-agóidí a rinneadh roimhe a mhodhnú.

Déanfaidh an Coimisiún, agus fógra á thabhairt aige maidir le hagóidí, teorainn ama a shocrú a bhféadfaidh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu an Coimisiún a chur ar an eolas i scríbhinn lena linn faoina mbarúlacha.

Cuirfidh an Coimisiún páirtithe eile lena mbaineann ar an eolas i scríbhinn faoi na hagóidí dá dtagraítear sa chéad fhomhír agus socróidh teorainn ama a bhféadfaidh na páirtithe sin a mbarúlacha a chur in iúl don Choimisiún i scríbhinn lena linn.

Ní bheidh sé d’oibleagáid ar an gCoimisiún barúlacha a chur san áireamh a fhaightear i ndiaidh don teorainn ama atá socraithe aige dul in éag.

3. Ina gcuid barúlacha scríofa, féadfaidh páirtithe ar díríodh na hagóidí orthu nó a cuireadh ar an eolas faoi na hagóidí sin na fíorais ábhartha is eol dóibh a leagan amach, agus déanfaidh siad aon doiciméad ábhartha a chur i gceangal mar chruthúnas ar na fíorais a bheidh leagtha amach. Féadfaidh siad a mholadh freisin go dtabharfaidh an Coimisiún éisteacht do dhaoine a fhéadfaidh comhthacú leis na fíorais sin. Cuirfidh siad a mbarúlacha faoi bhráid an Choimisiúin i gcomhréir le hAirteagal 22 agus leis na treoracha atá foilsithe ag an gCoimisiún in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh.* Cuirfidh an Coimisiún cóipeanna de na barúlacha scríofa sin chuig údaráis inniúla na mBallstát gan mhoill.

4. Tar éis ráiteas agóidí a eisiúint, féadfaidh an Coimisiún litir fíoras a dhíriú ar na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, á gcur ar an eolas faoi fhíorais bhreise nó nua nó faoi fhianaise is mian leis an gCoimisiún a úsáid chun comhthacú le hagóidí a rinneadh cheana.

Agus litir fíoras á seoladh, déanfaidh an Coimisiún teorainn ama a shocrú a bhféadfaidh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu an Coimisiún a chur ar an eolas i scríbhinn lena linn faoina mbarúlacha.

5. I gcás ina mbeidh sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 14 nó Airteagal 15 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, tabharfaidh sé éisteacht, sula rachaidh sé i gcomhairle leis an gCoiste Comhairleach, de bhun Airteagal 18(1) agus (3) den Rialachán sin, do na páirtithe a bhfuil sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh maidir leo.

Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag an nós imeachta dá bhforáiltear sa chéad fhomhír agus sa dara fomhír de mhír 2 agus i míreanna 3 agus 4.

Airteagal 14

**Éisteachtaí ó bhéal**

1. I gcás ina mbeidh sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 6(3) nó Airteagal 8(2) go (6) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, tabharfaidh sé deis do na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, arna iarraidh sin dóibh ina mbarúlacha scríofa, a gcuid argóintí a fhorbairt ag éisteacht fhoirmiúil ó bhéal. Féadfaidh sé freisin, ag céimeanna eile de na himeachtaí, deis a thabhairt do na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu a dtuairimí a chur in iúl ó bhéal.

2. I gcás ina mbeidh sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 6(3) nó Airteagal 8(2) go (6) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, tabharfaidh sé deis freisin do pháirtithe eile lena mbaineann, arna iarraidh sin dóibh ina mbarúlacha scríofa, a gcuid argóintí a fhorbairt ag éisteacht fhoirmiúil ó bhéal. Féadfaidh sé freisin, ag céimeanna eile de na himeachtaí, deis a thabhairt do pháirtithe eile lena mbaineann a dtuairimí a chur in iúl ó bhéal.

3. I gcás ina mbeidh sé ar intinn ag an gCoimisiún cinneadh a dhéanamh de bhun Airteagal 14 nó Airteagal 15 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, tabharfaidh sé deis do pháirtithe a bhfuil sé beartaithe aige fíneáil nó íocaíocht phionósach thréimhsiúil a ghearradh orthu a gcuid argóintí a fhorbairt ag éisteacht fhoirmiúil ó bhéal, arna iarraidh sin dóibh ina mbarúlacha scríofa. Féadfaidh sé freisin, ag céimeanna eile de na himeachtaí, deis a thabhairt do na páirtithe sin a dtuairimí a chur in iúl ó bhéal.

Airteagal 15

**Seoladh éisteachtaí ó bhéal**

1. Is é an tOifigeach Éisteachta a dhéanfaidh na héisteachtaí ó bhéal a sheoladh ar bhealach iomlán neamhspleách.

2. Tabharfaidh an Coimisiún cuireadh do na daoine atá le héisteacht a fháil freastal ar an éisteacht ó bhéal ar cibé lá a chinnfidh sé féin.

3. Tabharfaidh an Coimisiún cuireadh d’údaráis inniúla na mBallstát páirt a ghlacadh in aon éisteacht ó bhéal.

4. Beidh na daoine dá dtugtar cuireadh freastal ar an éisteacht ó bhéal i láthair go pearsanta nó beidh ionadaithe dlíthiúla nó ionadaithe arna n-údarú ag a mbunreacht i láthair ina n-ionad de réir mar is iomchuí. Féadfaidh gnóthais agus comhlachais ghnóthas ionadaíocht a fháil freisin ó ghníomhaire a bheidh údaraithe agus ceaptha óna bhfoireann bhuan.

5. Féadfaidh daoine a dtabharfaidh an Coimisiún éisteacht dóibh cúnamh a fháil óna ndlíodóirí nó ó dhaoine cáilithe eile a bheidh údaraithe go cuí agus ceadaithe ag an Oifigeach Éisteachta.

6. Ní dhéanfar éisteachtaí ó bhéal go poiblí. Féadfaidh gach duine éisteacht a fháil ar leithligh nó i láthair daoine eile a fuair cuireadh freastal ar an éisteacht, ag féachaint do leas dlisteanach na ngnóthas maidir lena rúin ghnó agus le faisnéis rúnda eile a chosaint.

7. Féadfaidh an tOifigeach Éisteachta a cheadú do gach páirtí de réir bhrí Airteagal 11, do sheirbhísí an Choimisiúin agus d’údaráis inniúla na mBallstát ceisteanna a chur le linn na héisteachta ó bhéal.

8. Féadfaidh an tOifigeach Éisteachta cruinniú ullmhúcháin a reáchtáil leis na páirtithe agus le seirbhísí an Choimisiúin d’fhonn eagrú éifeachtúil na héisteachta ó bhéal a éascú.

9. Déanfar na ráitis ó gach duine a thaifeadadh. Arna iarraidh sin, déanfar taifeadadh na héisteachta ó bhéal a chur ar fáil do na daoine a d’fhreastail ar an éisteacht sin. Tabharfar aird ar leas dlisteanach na ngnóthas sin maidir lena rúin ghnó agus le faisnéis rúnda eile a chosaint.

Airteagal 16

**Tríú daoine a éisteacht**

1. Más rud é go gcuireann tríú daoine iarratas ar éisteacht isteach, cuirfidh an Coimisiún in iúl dóibh i scríbhinn cineál agus ábhar na n-imeachtaí agus socróidh sé teorainn ama a bhféadfaidh siad a gcuid tuairimí a chur in iúl lena linn.

2. I gcás ina mbeidh ráiteas agóidí nó ráiteas forlíontach agóidí eisithe, féadfaidh an Coimisiún leagan neamhrúnda den ráiteas sin a sheoladh chuig tríú daoine nó iad a chur ar an eolas faoi chineál agus faoi ábhar na n-imeachtaí ar bhealaí iomchuí eile. Chun na críche sin, sainaithneoidh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu aon fhaisnéis is faisnéis rúnda dar leo sna hagóidí, de bhun Airteagal 18(3), an dara habairt agus an tríú habairt, laistigh de 5 lá oibre ó thráth fála an ráitis. Soláthróidh an Coimisiún an leagan neamhrúnda de na hagóidí do thríú daoine nach mbeidh le húsáid ach chun críocha na n-imeachtaí ábhartha de bhun Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 agus chun na gcríoch sin amháin. Glacfaidh tríú daoine leis an srianadh úsáide sin roimh leagan neamhrúnda na n-agóidí a fháil.

I gcás nach mbeidh ráiteas agóidí eisithe, ní bheidh oibleagáid ar bith ar an gCoimisiún aon fhaisnéis a sholáthar do thríú daoine dá dtagraítear i mír 1 seachas cineál agus ábhar na n-imeachtaí.

3. Cuirfidh na tríú daoine dá dtagraítear i mír 1 a dtuairimí in iúl i scríbhinn laistigh den teorainn ama a shocrófar. Féadfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, an deis a thabhairt do thríú daoine den sórt sin, arna iarraidh sin dóibh ina mbarúlacha scríofa, chun páirt a ghlacadh in éisteacht fhoirmiúil. Féadfaidh sé deis a thabhairt do na tríú daoine sin a dtuairimí a chur in iúl ó bhéal freisin.

4. Féadfaidh an Coimisiún cuireadh a thabhairt d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach eile a chuid tuairimí a chur in iúl, i scríbhinn agus ó bhéal freisin, lena n-áirítear ag éisteacht ó bhéal.

CAIBIDIL V

*ROCHTAIN AR AN gCOMHAD AGUS FAISNÉIS RÚNDA A LÁIMHSEÁIL*

Airteagal 17

**Rochtain ar an gcomhad agus doiciméid a úsáid**

1. Más rud é go n-iarrtar amhlaidh, déanfaidh an Coimisiún rochtain ar an gcomhad a dheonú do na páirtithe ar dhírigh sé ráiteas agóidí orthu, chun é a chur ar a gcumas a gcearta cosanta a fheidhmiú. Deonófar an rochtain sin tar éis don Choimisiún fógra a thabhairt maidir leis an ráiteas agóidí do na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu.

2. Tabharfaidh an Coimisiún, arna iarraidh sin, rochtain ar an gcomhad freisin do na páirtithe eile lena mbaineann atá curtha ar an eolas faoi na hagóidí, a mhéid is gá sin chun a mbarúlacha a ullmhú.

3. Ní shínfidh an ceart rochtana ar an gcomhad chuig:

(a) faisnéis rúnda;

(b) doiciméid inmheánacha an Choimisiúin;

(c) doiciméid inmheánacha de chuid údaráis inniúla na mBallstát;

(d) comhfhreagras idir an Coimisiún agus údaráis inniúla na mBallstát;

(e) comhfhreagras idir údaráis inniúla na mBallstát; agus

(f) comhfhreagras idir an Coimisiún agus údaráis iomaíochta eile.

4. Doiciméid a fhaightear trí rochtain ar an gcomhad de bhun an Airteagail seo, ní fhéadfar iad a úsáid ach chun críocha na n-imeachtaí ábhartha de bhun Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

Airteagal 18

**Faisnéis rúnda a láimhseáil**

1. Ní dhéanfaidh an Coimisiún faisnéis, lena n-áirítear doiciméid, a chur in iúl ná a chur ar fáil a mhéid inarb amhlaidh:

(a) go bhfuil rúin ghnó nó faisnéis rúnda eile inti; agus

(b) nach measann an Coimisiún gur gá an fhaisnéis a nochtadh chun críche na n-imeachtaí.

2. Duine, gnóthais, nó comhlachais gnóthas a chuireann a dtuairimí nó a mbarúlacha in iúl de bhun Airteagal 12, 13 agus 16 den Rialachán seo, nó a sholáthraíonn faisnéis de bhun Airteagal 11 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, nó a chuireann faisnéis bhreise dá éis sin faoi bhráid an Choimisiúin le linn na n-imeachtaí céanna, déanfaidh siad aon ábhar is ábhar rúnda dar leo a shainaithint go soiléir, agus cúiseanna a thabhairt leis sin, agus soláthróidh siad leagan neamhrúnda ar leithligh faoin dáta a bheidh socraithe ag an gCoimisiún.

3. Gan dochar do mhír 2, féadfaidh an Coimisiún a cheangal ar dhaoine dá dtagraítear in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, ar ghnóthais agus ar chomhlachais de ghnóthais i ngach cás ina dtabharfaidh siad ar aird doiciméid nó na ráitis de bhun Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, nó i gcás ina mbeidh na doiciméid nó na ráitis sin tugtha ar aird acu, na doiciméid nó na codanna de dhoiciméid ina bhfuil rúin ghnó nó faisnéis rúnda eile dá gcuid dar leo a shainaithint agus na gnóthais a shainaithint i ndáil leo a bhfuil na doiciméid sin le breithniú ina ndoiciméid rúnda freisin.

Féadfaidh an Coimisiún a cheangal ar dhaoine dá dtagraítear in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 freisin, ar ghnóthais nó ar chomhlachais de ghnóthais aon chuid de ráiteas agóidí, aon achoimre ar chás nó aon chinneadh arna ghlacadh ag an gCoimisiún a shainaithint i gcás ina mbeidh rúin ghnó iontu, dar leo.

I gcás ina sainaithneofar rúin ghnó nó faisnéis rúnda eile, tabharfaidh na daoine, na gnóthais agus na comhlachais de ghnóthais cúiseanna leis sin agus soláthróidh siad leagan neamhrúnda ar leithligh faoin dáta a bheidh socraithe ag an gCoimisiún.

4. I gcás ina mainneoidh daoine, gnóthais nó comhlachais gnóthas míreanna 2 nó 3 a chomhlíonadh, féadfaidh an Coimisiún glacadh leis nach bhfuil aon fhaisnéis rúnda sna doiciméid nó sna ráitis lena mbaineann.

CAIBIDIL VI

*GEALLTANAIS ARNA dTAIRISCINT AG NA GNÓTHAIS LENA mBAINEANN*

Airteagal 19

**Teorainneacha ama chun gealltanais a chur isteach**

1. I dtaca leis na gealltanais arna dtairiscint ag na gnóthais lena mbaineann de bhun Airteagal 6(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, cuirfear faoi bhráid an Choimisiúin iad laistigh de 20 lá oibre ón dáta a fhaightear an fógra.

2. I dtaca leis na gealltanais arna dtairiscint ag na gnóthais lena mbaineann de bhun Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, cuirfear faoi bhráid an Choimisiúin iad laistigh de 65 lá oibre ón dáta a tionscnaíodh na himeachtaí.

I gcás ina ndéanfaidh na gnóthais lena mbaineann gealltanais a thairiscint ar dtús laistigh de thréimhse is giorra ná 55 lá oibre ón dáta a tionscnaíodh na himeachtaí ach ina gcuirfidh siad leagan modhnaithe de na gealltanais isteach 55 lá oibre nó níos faide ón dáta sin, measfar gur gealltanais nua na gealltanais mhodhnaithe chun an dara habairt d’Airteagal 10(3) a chur i bhfeidhm, de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

I gcás ina gcuirfear síneadh, de bhun na dara fomhíre d’Airteagal 10(3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, leis an tréimhse chun cinneadh a ghlacadh de bhun Airteagal 8(1) go (3), cuirfear síneadh 65 lá oibre go huathoibríoch leis an tréimhse 65 lá oibre chun gealltanais a chur isteach.

In imthosca eisceachtúla, féadfaidh an Coimisiún glacadh leis gealltanais a bhreithniú a bheidh tairgthe tar éis don teorainn ama ábhartha dul in éag arb í sin an teorainn ama maidir leis na tairiscintí a chur isteach mar a fhorordaítear san Airteagal seo. Agus cinneadh á dhéanamh cibé acu a ghlacfar nó nach nglacfar leis na tairiscintí a bhreithniú a bheidh tairgthe in imthosca den sórt sin, tabharfaidh an Coimisiún aird faoi leith ar an ngá ceanglais Airteagal 19(5) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 a chomhlíonadh.

3. Beidh feidhm mutatis mutandis ag Airteagail 7, 8 agus 9.

Airteagal 20

**Nós imeachta chun gealltanais a chur isteach**

1. I dtaca leis na gealltanais arna dtairiscint ag na gnóthais lena mbaineann de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, cuirfear faoi bhráid an Choimisiúin iad i gcomhréir le hAirteagal 22 agus leis na treoracha atá foilsithe ag an gCoimisiún in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*. Cuirfidh an Coimisiún na gealltanais sin ar aghaidh chuig údaráis inniúla na mBallstát gan mhoill.

2. Sa bhreis ar na ceanglais a leagtar amach i mír 1, déanfaidh na gnóthais lena mbaineann, an tráth céanna a dhéanfaidh siad gealltanais a thairiscint de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, an fhaisnéis a chur isteach, faisnéis a cheanglaítear leis an bhFoirm RM mar a leagtar amach in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán seo i gcomhréir le hAirteagal 22 agus leis na treoracha atá foilsithe ag an gCoimisiún in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh.* Beidh an fhaisnéis a chuirfear isteach ceart agus iomlán.

Beidh feidhm ag Airteagal 4 *mutatis mutandis* maidir leis an bhFoirm RM a ghabhann leis na gealltanais arna dtairiscint de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

3. Agus gealltanais á dtairiscint de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, déanfaidh na gnóthais lena mbaineann, an tráth céanna, aon fhaisnéis is faisnéis rúnda dar leo a shainaithint go soiléir, agus cúiseanna á dtabhairt leis sin, agus soláthróidh siad leagan neamhrúnda ar leithligh.

4. I dtaca le gealltanais arna dtairiscint de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, síneoidh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu iad, mar aon le haon pháirtí eile lena mbaineann agus ar a bhforchuirtear oibleagáidí leis na gealltanais.

5. Foilseofar leagan neamhrúnda de na gealltanais ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta de chuid an Choimisiúin gan mhoill tar éis cinneadh a ghlacadh de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004. Chuige sin, soláthróidh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu leagan neamhrúnda de na gealltanais don Choimisiún laistigh de 5 lá oibre tar éis cinneadh a ghlacadh de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

Airteagal 21

**Na hIontaobhaithe**

1. I dtaca leis na gealltanais arna dtairiscint ag na gnóthais lena mbaineann de bhun Airteagal 6(2) nó Airteagal 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004, ar chostas na ngnóthas féin lena mbaineann, féadfaidh ceapachán aon iontaobhaí neamhspleáigh amháin a bheith ar áireamh leis na gealltanais sin, chun cúnamh a thabhairt don Choimisiún formhaoirseacht a dhéanamh ar chomhlíonadh na ngealltanas ag na páirtithe nó chun na gealltanais a chur chun feidhme. Féadfaidh na páirtithe na hiontaobhaithe a cheapadh, tar éis don Choimisiún iad a fhormheas, nó féadfaidh an Coimisiún na hiontaobhaithe a cheapadh. Déanfaidh na hiontaobhaithe a gcúraimí faoi mhaoirseacht an Choimisiúin.

2. Féadfaidh an Coimisiún coinníollacha nó oibleagáidí a bhaineann leis na hiontaobhaithe dá dtagraítear i mír 1 a chur i gceangal lena chinneadh de bhun Airteagal 6(2) nó 8(2) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004.

CAIBIDIL VII

*FORÁLACHA ILGHNÉITHEACHA*

Airteagal 22

**Tarchur agus síniú na ndoiciméad**

1. Tarlóidh tarchur na ndoiciméad chuig an gCoimisiún agus uaidh trí mhodhanna digiteacha, ach amháin i gcás ina gceadóidh an Coimisiún go heisceachtúil go bhféadfar modhanna eile arna sainaithint i míreanna (6) agus (7) a úsáid.

2. I dtaca le doiciméid a chuirtear isteach trí mhodhanna digiteacha, ní mór iad a shíniú trí úsáid a bhaint as Ríomhshíniú Cáilithe (QES) amháin ar a laghad ar ríomhshíniú é a chomhlíonann na ceanglais a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 (‘Rialachán eIDAS’)[[1]](#footnote-1) agus na leasuithe a dhéanfar air amach anseo.

3. Foilseofar sonraíochtaí teicniúla maidir leis an modh tarchuir agus sínithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* agus cuirfear ar fáil iad ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta de chuid an Choimisiúin.

4. Cé is moite de na foirmeacha a áirítear in Iarscríbhinní I, II, agus III, measfar i dtaca leis na doiciméid uile a tharchuirtear go leictreonach chuig an gCoimisiún ar lá oibre go mbeidh siad faighte an lá a seoladh iad, ar choinníoll go dtaispeánfar le hadmháil fála uathoibrithe ina stampa ama go bhfuarthas an lá sin iad. I dtaca leis na foirmeacha a áirítear in Iarscríbhinní I, II, agus III a tharchuirtear go leictreonach chuig an gCoimisiún ar lá oibre, measfar go mbeidh siad faighte an lá a seoladh iad, ar choinníoll go dtaispeánfar le hadmháil fála uathoibrithe ina stampa ama go bhfuarthas an lá sin iad roimh nó le linn na n-uaireanta oscailte a léirítear ar shuíomh gréasáin AS na hIomaíochta. I dtaca leis na foirmeacha a áirítear in Iarscríbhinní I, II, agus III a tharchuirtear go leictreonach chuig an gCoimisiún ar lá oibre tar éis na n-uaireanta oscailte a léirítear ar shuíomh gréasáin AS na hIomaíochta, measfar go mbeidh siad faighte an chéad lá oibre eile. I dtaca leis na doiciméid uile a tharchuirtear go leictreonach chuig an gCoimisiún lasmuigh de lá oibre, measfar go mbeidh siad faighte an chéad lá oibre eile.

5. I dtaca le doiciméid a tharchuirtear go leictreonach chuig an gCoimisiún ní mheasfar go mbeidh siad faighte más rud é gurb amhlaidh maidir leis na doiciméid nó le codanna díobh:

(a) go bhfuil siad neamh-inúsáidte (éillithe);

(b) go bhfuil víris, bogearraí mailíseacha nó bagairtí eile iontu;

(c) go bhfuil ríomhshínithe iontu nach féidir leis an gCoimisiún a mbailíocht a fhíorú.

Sna cásanna sin, cuirfidh an Coimisiún an seoltóir ar an eolas gan mhoill.

6. I dtaca le doiciméid a tharchuirtear chuig an gCoimisiún trí phost cláraithe, measfar go mbeidh siad faighte an lá a thagann siad isteach ag an seoladh arna fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*. Tabharfar an seoladh sin le fios ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta de chuid an Choimisiúin freisin.

7. I dtaca le doiciméid a tharchuirtear chuig an gCoimisiún agus iad á seachadadh de láimh, measfar go mbeidh siad faighte an lá a thagann siad isteach ag an seoladh arna fhoilsiú in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh, fad a dhearbhófar sin in admháil ón gCoimisiún go bhfuarthas iad. Tabharfar an seoladh sin le fios ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta de chuid an Choimisiúin freisin.

Airteagal 23

**Teorainneacha ama a shocrú**

1. Agus na teorainneacha ama dá dtagraítear in Airteagal 12(1) agus (2), Airteagal 13(2) agus Airteagal 16(1) á socrú ag an gCoimisiún, tabharfaidh sé aird ar a phráinní atá an cás agus ar an méid ama is gá go n-ullmhóidh na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, na páirtithe eile lena mbaineann, nó na tríú daoine a gcuid tuairimí nó barúlacha. Cuirfidh an Coimisiún san áireamh freisin laethanta saoire poiblí sa tír ina bhfuil na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt acu, na páirtithe eile lena mbaineann, nó na tríú daoine lonnaithe.

2. Socrófar teorainneacha ama agus dáta féilire beacht á lua leo.

Airteagal 24

**Laethanta oibre**

Ciallaíonn an nath ‘laethanta oibre’ i Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 agus sa Rialachán seo gach lá seachas an Satharn, an Domhnach, agus laethanta saoire an Choimisiúin arna bhfoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* roimh thús gach bliana.

Airteagal 25

**Aisghairm agus forálacha idirthréimhseacha**

1. Gan dochar do mhír 2, déantar Rialachán (CE) Uimh. 802/2004 a aisghairm le héifeacht ón 1 Meán Fómhair 2023.

Déanfar tagairtí don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

2. Leanfaidh Rialachán (CE) Uimh. 802/2004 d’fheidhm a bheith aige maidir le haon chomhchruinniú a thagann faoi raon feidhme Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 agus a dtugtar fógra faoi an 31 Lúnasa 2023 nó dá éis.

Airteagal 26

**Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an 1 Meán Fómhair 2023.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

IARSCRÍBHINN III

**FOIRM A BHAINEANN LE hAIGHNEACHTAÍ RÉASÚNAITHE DE BHUN AIRTEAGAIL 4(4) AGUS 4(5) DE RIALACHÁN (CE) Uimh. 139/2004 ÓN gCOMHAIRLE**

**(FOIRM AR)**

RÉAMHRÁ

A. *Cuspóir na Foirme AR*

(1) Sonraítear leis an bhFoirm AR seo an fhaisnéis nach mór a sholáthar agus aighneacht réasúnaithe á déanamh maidir le tarchur réamhfhógra faoi Airteagal 4(4) nó (5) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle[[2]](#footnote-2) (“an Rialachán um Chumaisc”). Leagtar síos córas rialaithe cumasc an Aontais Eorpaigh sa Rialachán um Chumaisc agus i Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/914 ón gCoimisiún lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle maidir le comhchruinnithe a rialú idir gnóthais (an “Rialachán Cur Chun Feidhme”)[[3]](#footnote-3) a bhfuil an Fhoirm AR seo i gceangal leis. Tabhair do d’aire na forálacha comhfhreagracha den Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch[[4]](#footnote-4) (“Comhaontú LEE”).

B. *Teagmhálacha roimh an Fhoirm AR agus iarrataí ar tharscaoileadh a chur isteach*

(2) Ní mór an fhaisnéis a iarrtar san Fhoirm AR seo a sholáthar i ngach cás i bprionsabal agus is ceanglas dá bhrí sin é maidir le hiarraidh chomhlánaithe ar tharchur réamhfhógra.

1. Faisnéis nach bhfuil fáil uirthi go réasúnach

(3) In imthosca eisceachtúla, i dtaca le heilimintí sonracha a cheanglaítear leis an bhFoirm AR seo, nach mbeidh fáil go réasúnach orthu ag na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu i bpáirt nó ina n-iomláine (e.g., toisc nach bhfuil fáil ar fhaisnéis faoi sprioc-chuideachta i gcás tairiscint atá faoi chonspóid). Sa chás sin, féadfaidh na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu iarraidh ar an gCoimisiún an oibleagáid maidir leis an bhfaisnéis ábhartha a sholáthar nó aon cheanglas eile san Fhoirm AR a bhaineann leis an bhfaisnéis sin a ligean ar ceal. Ba cheart an iarraidh sin a chur isteach i gcomhréir leis na treoracha a leagtar amach i bpointe B.3.

2. Faisnéis nach bhfuil gá léi le haghaidh scrúdú an Choimisiúin ar an gcás

(4) De bhun Airteagal 4(2) agus Airteagal 6(2) den Rialachán Cur Chun Feidhme, féadfaidh an Coimisiún an oibleagáid maidir le haon fhaisnéis faoi leith a sholáthar san Fhoirm AR, lena n-áirítear doiciméid, nó aon cheanglas eile a ligean ar ceal, i gcás ina mbreithneoidh an Coimisiún nach gá na hoibleagáidí ná na ceanglais sin a chomhlíonadh chun scrúdú a dhéanamh ar an gcás. Sa chás sin, féadfaidh na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu iarraidh ar an gCoimisiún an oibleagáid maidir leis an bhfaisnéis ábhartha a sholáthar nó aon cheanglas eile san Fhoirm AR a bhaineann leis an bhfaisnéis sin a ligean ar ceal. Ba cheart an iarraidh sin a chur isteach i gcomhréir leis na treoracha a leagtar amach i bpointe B.3.

3. Teagmhálacha réamhfhógra agus iarrataí ar tharscaoileadh

(5) Páirtithe atá i dteideal Foirm AR a chur isteach, iarrtar orthu dul i mbun teagmhálacha leis an gCoimisiún roimh an aighneacht a chur isteach. Ba cheart do pháirtithe dul i mbun teagmhálacha den sórt sin ar bhonn dréacht-Fhoirm AR. I dtaca leis an bhféidearthacht le dul i mbun teagmhálacha roimh ré, is seirbhís í sin a thairgeann an Coimisiún do pháirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu ar bhonn deonach chun cur isteach foirmiúil na Foirme AR sin a ullmhú. Dá réir sin, cé nach bhfuil siad sainordaitheach, tá teagmhálacha roimh ré iontach luachmhar do na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu agus don Choimisiún araon chun an méid faisnéise atá riachtanach san Fhoirm AR seo a chinneadh go beacht agus, i bhformhór na gcásanna, tiocfaidh díobh an méid faisnéise is gá a laghdú go mór.

(6) I gcúrsa teagmhálacha roimh ré, féadfaidh páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu iarrataí a dhéanamh ar tharscaoileadh. Breithneoidh an Coimisiún iarrataí ar tharscaoileadh ar choinníoll go gcomhlíonfar ceann de na coinníollacha seo a leanas:

(a) míníonn na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu go sásúil cén fáth nach bhfuil fáil go réasúnach ar an bhfaisnéis ábhartha agus soláthraíonn na meastacháin is fearr le haghaidh na sonraí atá ar iarraidh, agus na foinsí le haghaidh na meastachán sin á sainaithint. I gcás inar féidir, ba cheart do na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu eolas a thabhairt faoin áit a bhféadfadh an Coimisiún nó an Ballstát nó Stát CSTE nó na Ballstáit agus Stáit CSTE ábhartha teacht ar aon chuid den fhaisnéis iarrtha nach bhfuil ar fáil;

(b) míníonn na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu go sásúil cén fáth nach gá an fhaisnéis ábhartha chun an Fhoirm AR a scrúdú.

(7) I dtaca le hiarrataí ar tharscaoileadh, ba cheart iad a chur isteach an tráth céanna agus a chuirtear an dréacht-Fhoirm AR isteach. Ba cheart iarrataí ar tharscaoileadh a dhéanamh i dtéacs na dréacht-Fhoirme AR féin (ag tús na roinne nó na foroinne ábhartha). Déileálfaidh an Coimisiún le hiarrataí ar tharscaoileadh i gcomhthéacs an athbhreithnithe ar an dréacht-Fhoirm AR. Beidh 5 lá oibre ag teastáil ón gCoimisiún de ghnáth sula bhfreagrófar d’iarraidh ar tharscaoileadh. I gcás ina gcuirfear iarraidh ar tharscaoileadh isteach agus é d’údar cuí léi nach gá an fhaisnéis chun an Fhoirm AR a scrúdú, féadfaidh an Coimisiún dul i gcomhairle leis an mBallstát/na Ballstáit ábhartha nó le húdarás nó le húdaráis ábhartha Stát CSTE sula gcinnfidh sé an nglacfaidh sé leis an iarraidh.

(8) Chun amhras a sheachaint, ós rud é go mb’fhéidir gur ghlac an Coimisiún leis nach gá aon fhaisnéis faoi leith a iarrtar leis an bhFoirm AR seo chun scrúdú a dhéanamh ar an iarraidh ar tharchur réamhfhógra, ní choisceann sé sin ar bhealach ar bith an Coimisiún an fhaisnéis sin a iarraidh tráth ar bith le linn na n-imeachtaí, go háirithe trí iarraidh ar fhaisnéis de bhun Airteagal 11 den Rialachán um Chumaisc.

(9) Féadfaidh na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu tagairt a dhéanamh do na “Dea-chleachtais maidir le himeachtaí um rialú cumasc CE a riar” de chuid Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta de chuid an Choimisiúin (“AS na hIomaíochta”), mar a fhoilsítear ar shuíomh gréasáin AS na hIomaíochta agus a nuashonraítear ó am go ham, lena dtugtar treoraíocht maidir le teagmhálacha réamhfhógra agus maidir le hiarrataí ar tharchur réamhfhógra a ullmhú.

C. *An ceanglas maidir le haighneacht cheart chomhlánaithe a thabhairt*

(10) Ní mór an fhaisnéis a iarrtar san Fhoirm AR seo a sholáthar i ngach cás i bprionsabal agus is ceanglas dá bhrí sin é maidir le hiarraidh chomhlánaithe ar tharchur réamhfhógra. Ní mór an fhaisnéis uile a sholáthar sa roinn chuí den Fhoirm AR seo agus ní mór í a bheith ceart agus comhlánaithe.

(11) Ba cheart duit na nithe seo a leanas a thabhairt faoi deara go háirithe:

(a) i gcomhréir le hAirteagal 4(4) agus (5) den Rialachán um Chumaisc agus Airteagal 5(2) agus (4), agus Airteagal 6(2) den Rialachán Cur Chun Feidhme, ní thosóidh na teorainneacha ama a leagtar síos sa Rialachán um Chumaisc maidir leis an bhFoirm AR go dtí go mbeidh an fhaisnéis uile nach mór a sholáthar in éineacht leis an aighneacht faighte ag an gCoimisiún. Is amhlaidh sin chun a áirithiú go mbeidh an Coimisiún in ann measúnú a dhéanamh ar an iarraidh ar tharchur réamhfhógra laistigh de na teorainneacha ama dochta a leagtar síos sa Rialachán um Chumaisc.

(b) i gcomhréir le hAirteagal 4(4) den Rialachán um Chumaisc, is gnách go ndéanfar an cinneadh cás a tharchur ina iomláine nó i bpáirt chuig Ballstát nó Stát CSTE, nó gan a dhéanamh, ar bhonn na faisnéise atá san Fhoirm AR, gan an Coimisiún iarrachtaí imscrúdaithe breise a dhéanamh. I gcomhréir le hAirteagal 4(5) den Rialachán um Chumaisc, i dtaca le seasamh Ballstáit nó Stát CSTE maidir le cás a tharchur chuig an gCoimisiún, is gnách go gcinnfear an seasamh sin ar bhonn na faisnéise atá san Fhoirm AR, gan na húdaráis lena mbaineann iarrachtaí imscrúdaithe breise a dhéanamh;

(c) dá bhrí sin, ní mór do na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu a fhíorú, le linn dóibh a n-aighneacht réasúnaithe a ullmhú, gur leor na foinsí neamhspleácha a thugtar mar thaca leis an bhfaisnéis agus na hargóintí uile ar a bhfuiltear ag brath;

(d) i gcomhréir le hAirteagal 5(4) agus Airteagal 6(2) den Rialachán Cur Chun Feidhme, breithneofar gur faisnéis neamhchomhlánaithe í aon fhaisnéis mhícheart nó mhíthreorach a bheidh san aighneacht réasúnaithe;

(e) faoi Airteagal 14(1), pointe (a) den Rialachán um Chumaisc, má sholáthraíonn páirtithe a bhfuil aighneacht réasúnaithe á cur isteach acu faisnéis mhícheart nó mhíthreorach, cibé acu d’aon ghnó nó go faillíoch, féadfar fíneálacha suas le 1 % de láimhdeachas comhiomlán an ghnóthais lena mbaineann a ghearradh orthu[[5]](#footnote-5).

D. *Conas aighneacht réasúnaithe a dhéanamh*

(12) Is i gceann amháin de theangacha oifigiúla an Aontais a bheidh an aighneacht réasúnaithe. Is í an teanga sin teanga na n-imeachtaí feasta le haghaidh na bpáirtithe uile a bhfuil aighneacht á cur isteach acu.

(13) Chun an cúram a éascú d’údaráis na mBallstát agus Stát CSTE maidir leis an bhFoirm AR a láimhseáil, moltar go mór do pháirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu aistriúchán ar a n-aighneacht réasúnaithe a sholáthar don Choimisiún i dteanga nó i dteangacha a thuigfidh gach duine ar seoladh an fhaisnéis chuige. Maidir le hiarrataí ar tharchur chuig (a) Ballstát nó Ballstáit nó Stát nó Stáit CSTE, moltar go mór do na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu cóip den iarraidh a áireamh leis an aighneacht, i dteanga/i dteangacha an Bhallstáit/na mBallstát agus Stát nó Stáit CSTE ar a bhfuil an tarchur a iarradh dírithe.

(14) Tá an fhaisnéis a iarrtar leis an bhFoirm AR sin le leagan amach agus úsáid á baint as uimhreacha na ranna agus na míreanna, agus tá dearbhú le síniú de réir mar a fhoráiltear i Roinn 6, agus an doiciméadacht tacaíochta le cur i gceangal léi. I gcás inarb ionann cuid (nó iomlán) den fhaisnéis a cheanglaítear le haghaidh roinn amháin le faisnéis a cheanglaítear le haghaidh roinn eile, níor cheart an fhaisnéis chéanna sin a chur isteach faoi dhó cé gur cheart crostagairt chruinn a úsáid.

(15) I dtaca leis an bhFoirm AR a shíniú, ní mór do dhaoine déanamh amhlaidh ar daoine iad atá údaraithe de réir dlí le gníomhú thar ceann an pháirtí nó gach ceann de na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach aige nó acu nó ag ionadaí seachtrach údaraithe amháin nó níos mó den pháirtí nó de na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach aige nó acu. Sonraíochtaí agus treoracha teicniúla maidir le haighneachtaí réasúnaithe (lena n-áirítear sínithe), is féidir iad a aimsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh.*

(16) Ar mhaithe le soiléireacht, féadfar faisnéis áirithe a chur sna hiarscríbhinní. Tá sé riachtanach, áfach, na príomhphíosaí substainteacha faisnéise uile a chur i láthair i gcorp na Foirme AR. Ní úsáidfear iarscríbhinní a ghabhann leis an bhFoirm AR sin ach amháin chun an fhaisnéis a sholáthraítear san Fhoirm AR féin a fhorlíonadh.

(17) Déanfar na doiciméid tacaíochta a chur isteach sa bhunteanga inar scríobhadh iad; i gcás nach teanga oifigiúil de chuid an Aontais í sin, ní mór iad a aistriú go dtí teanga na n-imeachtaí (Airteagal 3(4) agus Airteagal 6(2) den Rialachán Cur Chun Feidhme).

(18) Maidir leis na doiciméid tacaíochta d’fhéadfaí gur cóipeanna de na bunchóipeanna a bheidh iontu. Sa chás sin, ní mór don pháirtí cur isteach a dheimhniú go bhfuil siad fíor agus iomlán.

E. *Rúndacht agus Sonraí Pearsanta*

(19) In Airteagal 339 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus in Airteagal 17(2) den Rialachán um Chumaisc mar aon leis na forálacha comhfhreagracha de Chomhaontú LEE[[6]](#footnote-6) ceanglaítear ar an gCoimisiún, na Ballstáit, Údarás Faireacháin CSTE agus Stáit CSTE, mar aon lena gcuid oifigeach agus seirbhíseach eile gan faisnéis a nochtadh atá faighte acu trí chur i bhfeidhm an Rialacháin sin, ar faisnéis í den chineál a chumhdaítear leis an oibleagáid maidir le rúndacht ghairmiúil. Ní mór feidhm a bheith ag an bprionsabal céanna freisin maidir le rúndacht a chosaint idir na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu.

(20) Má chreideann tú go ndéanfaí dochar do do leasanna dá bhfoilseofaí, nó dá nochtfaí ar shlí eile do pháirtithe eile, aon chuid den fhaisnéis a chuir tú ar fáil, ba cheart duit an fhaisnéis sin a chur isteach ar leithligh, agus gach leathanach breise a mharcáil go soiléir mar “Rúin Ghnó”. Ba cheart duit fáthanna a thabhairt freisin nár cheart an fhaisnéis sin a nochtadh ná a fhoilsiú.

(21) I gcás cumasc nó fáil i gcomhpháirt, nó i gcásanna eile ina gcomhlánaíonn níos mó ná ceann amháin de na páirtithe an aighneacht réasúnaithe, féadfar rúin ghnó a chur isteach in iarscríbhinní ar leithligh, agus tagairt a dhéanamh dóibh san aighneacht mar iarscríbhinn. Ionas go measfaí an fógra a bheith iomlán, ní mór gach iarscríbhinn den sórt sin a bheith ar áireamh san aighneacht réasúnaithe.

(22) Próiseálfar aon sonra pearsanta a chuirtear isteach san Fhoirm AR i gcomhréir le Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE.[[7]](#footnote-7)

F. *Sainmhínithe agus treoracha chun críocha na Foirme AR seo*

(23) Chun críocha na Foirme seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(a) “Páirtí/páirtithe sa chomhchruinniú” nó “páirtí/páirtithe”: Baineann na téarmaí seo leis an bpáirtí is faighteoir/na páirtithe is faighteoirí san éadáil agus an páirtí/na páirtithe faighte araon, nó leis na páirtithe a bheidh ag cumasc le chéile, lena n-áirítear gach gnóthas a mbeidh leas urlámhais á fháil ann nó gach gnóthas a chuirfear faoi réir tairiscint phoiblí. Mura sonraítear a mhalairt, leis na téarmaí “páirtí/páirtithe” a bhfuil fógra á thabhairt aige/acu agus “páirtí/páirtithe sa chomhchruinniú” áirítear gach gnóthas a bhaineann leis na grúpaí céanna lena mbaineann na páirtithe sin.

(b) “Margadh ábhartha táirgí”: Margadh ábhartha táirgí ina bhfuil na táirgí nó na seirbhísí uile sin, nó iad araon, a mheasann an tomhaltóir a bheith inmhalartaithe nó inionadaithe, de bharr shaintréithe na dtáirgí nó na seirbhísí, a bpraghsanna agus na húsáide atá beartaithe leo. I gcásanna áirithe, féadfaidh margadh ábhartha táirgí a bheith comhdhéanta de roinnt táirgí nó seirbhísí aonair, nó iad araon, a bhfuil na saintréithe fisiceacha nó teicniúla céanna den chuid is mó acu agus atá inmhalartaithe. Ar na fachtóirí atá ábhartha don mheasúnú ar an margadh ábhartha táirgí tá an anailís, ar bhonn an tsainmhínithe seo, ar na fáthanna a gcuirtear táirgí nó seirbhísí sna margaí sin san áireamh agus na fáthanna a bhfágtar cinn eile as an áireamh, agus ag féachaint, mar shampla, d’inionadaitheacht táirgí agus seirbhísí, praghsanna, tras-phraghasleaisteachas an éilimh nó fachtóirí ábhartha eile (mar shampla, inionadaitheacht ó thaobh an tsoláthair i gcásanna iomchuí).

(c) “Margadh ábhartha geografach”: Cuimsíonn an margadh ábhartha geografach an limistéar ina bhfuil na gnóthais lena mbaineann páirteach i soláthar agus éileamh táirgí nó seirbhísí ábhartha, ina bhfuil na coinníollacha iomaíochta sách aonchineálach agus a fhéadfar a idirdhealú ó limistéir gheografacha in aice láimhe toisc, go háirithe, go bhfuil na dálaí iomaíochta difriúil go maith sna limistéir sin. Ar na fachtóirí atá ábhartha don mheasúnú ar an margadh ábhartha geografach tá, inter alia, cineál agus saintréithe na dtáirgí nó na seirbhísí lena mbaineann, bacainní iontrála, roghanna tomhaltóirí, difríochtaí suntasacha i sciar den mhargadh na ngnóthas ó limistéar geografach in aice le chéile nó difríochtaí suntasacha i bpraghsanna.

(d) “Forluí cothrománach”: Eascraíonn cásanna d’fhorluití cothrománacha as comhchruinniú nuair atá na páirtithe sa chomhchruinniú ag gabháil do ghníomhaíochtaí gnó sa mhargadh nó sna margaí ábhartha táirgí agus geografacha céanna (lena n-áirítear táirgí píblíne a fhorbairt[[8]](#footnote-8)).[[9]](#footnote-9)

(e) “Caidreamh neamh-chothrománach”: Eascraíonn caidreamh neamh-chothrománach as comhchruinniú nuair atá gníomhaíochtaí na bpáirtithe sa chomhchruinniú i gcaidreamh nach forluí cothrománach atá ann.

(f) “Caidreamh ingearach”: Eascraíonn caidrimh ingearacha as comhchruinniú nuair atá páirtí amháin nó níos mó sa chomhchruinniú ag gabháil do ghníomhaíochtaí gnó i margadh táirgí, ar margadh é atá réamhtheachtach nó iartheachtach ó mhargadh a bhfuil páirtí ar bith eile sa chomhchruinniú gníomhach ann (lena n-áirítear táirgí píblíne a fhorbairt).[[10]](#footnote-10)

ê 2776/2024

(g) “Margaí dá ndéantar difear”: Is iad margaí dá ndéantar difear gach margadh ábhartha táirgí agus geografach, chomh maith le margaí ábhartha malartacha inchreidte táirgí agus geografacha i gcás ina bhfuil forluí cothrománach idir gníomhaíochtaí na bpáirtithe nó i gcás ina bhfuil caidreamh ingearach eatarthu agus nach gcomhlíonann na coinníollacha le haghaidh athbhreithniú faoi phointe 5(d) den Fhógra maidir leis an Nós Imeachta Simplithe[[11]](#footnote-11) agus nach dtairbhíonn siad de chlásail solúbthachta de phointe 8 den Fhógra maidir leis an Nós Imeachta Simplithe.

ê 914/2023

(h) Ciallaíonn “bliain” bliain féilire, mura sonraítear a mhalairt. Mura sonraítear a mhalairt, baineann an fhaisnéis uile a iarrtar san Fhoirm AR seo leis an mbliain roimh dháta na haighneachta réasúnaithe.

(24) Ní mór na sonraí airgeadais a iarrtar san Fhoirm AR seo a sholáthar in euro ar na meánrátaí malairte a bhí i réim le linn na mblianta nó na dtréimhsí eile i gceist.

G. *Comhar idirnáisiúnta idir an Coimisiún agus údaráis iomaíochta eile*

(25) Spreagann an Coimisiún na páirtithe sa chomhchruinniú chun an comhar idirnáisiúnta idir an Coimisiún agus údaráis iomaíochta eile a bhfuil an comhchruinniú céanna á athbhreithniú acu a éascú. I dtaithí an Choimisiúin, baineann tairbhí suntasacha do na gnóthais lena mbaineann le dea-chomhar idir an Coimisiún agus údaráis iomaíochta i ndlínsí lasmuigh de LEE. Chuige sin, spreagann an Coimisiún páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu mar aon leis an bhFoirm AR seo, liosta a sheoladh isteach de na dlínsí lasmuigh de LEE ina bhfuil an comhchruinniú faoi réir imréiteach rialála faoi rialacha rialaithe cumaisc roimh é a chur i gcrích nó ina dhiaidh sin.

(26) Thairis sin, spreagann an Coimisiún na páirtithe sa chomhchruinniú chun tarscaoileadh rúndachta a chur isteach a chuirfeadh ar a chumas don Choimisiún faisnéis a roinnt le húdaráis iomaíochta eile lasmuigh de LEE a bhfuil an comhchruinniú céanna á athbhreithniú acu. Éascaítear le gach tarscaoileadh idirphlé agus anailís chomhpháirteach ar chomhchruinniú mar go gceadaíonn sé don Choimisiún an fhaisnéis ábhartha a roinnt le húdarás iomaíochta eile a bhfuil an comhchruinniú céanna á athbhreithniú aige, lena n-áirítear faisnéis ghnó rúnda a fhaightear ó pháirtithe sa chomhchruinniú. Chuige sin, spreagann an Coimisiún na páirtithe sa chomhchruinniú chun tarscaoileadh caighdeánach an Choimisiúin a úsáid, a fhoilsítear ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta agus a thugtar cothrom le dáta ó am go chéile.

ROINN 1

1.1. Buneolas

1.1.1. Tabhair achoimre feidhmiúcháin den chomhchruinniú, ina sonraítear na páirtithe sa chomhchruinniú, cineál an chomhchruinnithe (mar shampla, cumasc, éadáil nó comhfhiontar), réimsí gníomhaíochta na bpáirtithe sa chomhchruinniú, na margaí a mbeidh tionchar ag an gcomhchruinniú orthu (lena n-áirítear na príomh-mhargaí dá ndéantar difear), agus an réasúnaíocht straitéiseach agus eacnamaíoch atá leis an gcomhchruinniú.

1.1.2. Tabhair le fios cibé an ndéantar an aighneacht réasúnaithe faoi Airteagal 4(4) nó Airteagal (5) den Rialachán um Chumaisc, de bhun na bhforálacha comhfhreagracha den Chomhaontú LEE, nó iad araon.

1.2. Faisnéis faoin bpáirtí (nó na páirtithe) a bhfuil aighneacht á cur isteach aige/acu agus páirtithe eile sa chomhchruinniú[[12]](#footnote-12)

Le haghaidh gach páirtí a bhfuil aighneacht réasúnaithe á déanamh acu chomh maith le gach páirtí eile sa chomhchruinniú, ba cheart duit an méid a leanas a sholáthar:

1.2.1. ainm an ghnóthais;

1.2.2. ainm, seoladh, uimhir theileafóin agus seoladh ríomhphoist an teagmhálaí iomchuí agus an post atá aige; is gá gur seoladh le haghaidh seirbhíse atá sa seoladh a thugtar chuig ar féidir fógra a thabhairt maidir le doiciméid agus, go háirithe, cinntí an Choimisiúin agus doiciméid nós imeachta eile, agus measfar go mbeidh an teagmhálaí a thugtar údaraithe chun glacadh le seirbhís;

1.2.3. má cheaptar ionadaí seachtrach údaraithe amháin nó níos mó de chuid an ghnóthais, chuig ar féidir fógra a thabhairt maidir le doiciméid agus, go háirithe, cinntí ón gCoimisiún agus doiciméid nós imeachta eile:

1.2.3.1. ainm, seoladh, uimhir theileafóin agus seoladh ríomhphoist gach ionadaí agus an post atá acu; agus

1.2.3.2. bundoiciméad nó bundoiciméid na cumhachta aturnae (i gcás páirtí/ na páirtithe a bhfuil fógra á thabhairt aige/acu)[[13]](#footnote-13).

ROINN 2

*CÚLRA GINEARÁLTA AGUS MIONSONRAÍ FAOIN GCOMHCHRUINNIÚ*

Féadfar an fhaisnéis atá á lorg sa roinn seo a léiriú trí chairteacha eagrúcháin nó léaráidí a úsáid chun struchtúr úinéireachta agus rialaithe na bpáirtithe sa chomhchruinniú a thaispeáint roimh an gcomhchruinniú agus tar éis é a chur i gcrích.

2.1. Tabhair tuairisc ar chineál an chomhchruinnithe a bhfuil fógra á thabhairt ina leith trí thagairt do na critéir ábhartha den Rialachán um Chumaisc agus den Fhógra Comhdhlúite ón gCoimisiún maidir le Dlínse[[14]](#footnote-14):

2.1.1. sainaithin na gnóthais nó na daoine a rialaíonn gach gnóthas lena mbaineann ina n-aonar nó go comhpháirteach, go díreach nó go hindíreach, agus tabhair tuairisc ar struchtúr úinéireachta agus rialaithe gach ceann de na gnóthais lena mbaineann roimh an comhchruinniú a chur i gcrích;

2.1.2. tabhair míniú cibé an ceann de na nithe seo a leanas atá sa chomhchruinniú atá beartaithe:

(a) cumasc iomlán;

(b) urlámhas aonair nó comhrialú a fháil;

(c) conradh nó modh eile chun rialú díreach nó indíreach a dheonú de réir bhrí Airteagal 3(2) den Rialachán um Chumaisc;

(d) comhrialú a fháil i gcomhfhiontar lánfheidhme de réir bhrí Airteagal 3(4) den Rialachán um Chumaisc, agus más amhlaidh, na fáthanna go meastar an comhfhiontar a bheith lánfheidhmeach[[15]](#footnote-15);

2.1.3. mínigh cén chaoi a gcuirfear an comhchruinniú chun feidhme (mar shampla trí chomhaontú a chur i gcrích, trí thairiscint phoiblí a sheoladh, etc.);

2.1.4. faoi threoir Airteagal 4(1) den Rialachán um Chumaisc, mínigh cibé a tharla aon cheann de na nithe seo a leanas nó nár tharla tráth an fhógra:

(a) tugadh comhaontú i gcrích;

(b) rinneadh leas urlámhais a éadáil;

(c) fógraíodh tairiscint phoiblí nó an rún tairiscint phoiblí a sheoladh;

(d) léirigh na gnóthais lena mbaineann intinn meoin mhacánta chun comhaontú a thabhairt i gcrích;

2.1.5. tabhair le fios dáta aon mhórtheagmhas a bhfuil coinne leis, ar mórtheagmhais iad atá ceaptha chun an comhchruinniú a chur i gcrích;

2.1.6. tabhair míniú ar struchtúr úinéireachta agus rialaithe gach gnóthais lena mbaineann tar éis an comhchruinniú a chur i gcrích.

2.2. Tabhair tuairisc ar an réasúnaíocht eacnamaíoch atá leis an gcomhchruinniú.

2.3. Luaigh luach an chomhchruinnithe [an praghas ceannaigh (nó luach gach sócmhainne lena mbaineann de réir mar a bheidh); sonraigh cibé acu cothromas, airgead, nó sócmhainní eile atá ansin].

2.4. Tabhair sonraí leordhóthanacha nó sonraí eile lena léiriú cibé a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann an comhchruinniú na tairseacha dlínsiúla a leagtar amach in Airteagal 1 den Rialachán um Chumaisc tríd an bhfaisnéis seo a leanas a chur faoi bhráid maidir le gach ceann de na gnóthais lena mbaineann de réir an chomhchruinnithe don bhliain airgeadais dheireanach[[16]](#footnote-16):

2.4.1. láimhdeachas domhanda;

2.4.2. –Láimhdeachas ar fud an Aontais;

2.4.3. Láimhdeachas ar fud an LEE (AE agus CSTE);

2.4.4. láimhdeachas i ngach Ballstát (tabhair le fios an Ballstát, más ann dó, ina mbaintear amach níos mó ná dhá thrian de láimhdeachas ar fud an Aontais);

2.4.5. Láimhdeachas ar fud CSTE;

2.4.6. láimhdeachas i ngach Stát de chuid CSTE (tabhair le fios an Stát CSTE, más ann dó, ina mbaintear amach níos mó ná dhá thrian de láimhdeachas ar fud CSTE; tabhair le fios freisin cibé atá láimhdeachas comhcheangailte na ngnóthas lena mbaineann ar chríoch na Stát CSTE comhionann le 25 % nó níos mó dá láimhdeachas iomlán ar chríoch LEE nó nach bhfuil).

Ní mór sonraí láimhdeachais a sholáthar trí thábla teimpléid an Choimisiúin a líonadh isteach atá ar fáil ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta.

ROINN 3

*SAINITHE MARGAIDH*

Feidhmíonn na margaí ábhartha táirgí agus geografacha chun an raon feidhme a shainaithint ar laistigh de nach mór measúnú a dhéanamh ar chumhacht mhargaidh an eintitis nua a thagann as an gcomhchruinniú[[17]](#footnote-17). Le linn do na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu margaí ábhartha táirgí agus geografacha a chur i láthair, ní mór dóibh, i dteannta le haon sainiú ar mhargaí táirgí agus geografacha a mheasann siad a bheith ábhartha, gach sainiú inchreidte ar mhargaí táirgí agus geografacha a chur faoi bhráid. Is féidir sainithe malartacha inchreidte ar mhargaí táirgí agus geografacha a shainaithint ar bhonn chinntí ón gCoimisiún agus bhreithiúnais ó Chúirteanna an Aontais roimhe seo agus (go háirithe i gcás nach bhfuil aon fhasach ann ón gCoimisiún ná ón gCúirt) faoi threoir tuairiscí ón tionscal, staidéir mhargaidh agus doiciméid inmheánacha na bpáirtithe cur isteach.

3.1. Déan plé ar gach sainiú inchreidte ábhartha ar mhargaí ina bhféadfadh margaí dá ndéantar difear eascairt as an gcomhchruinniú atá beartaithe. Mínigh an chaoi a measann na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu ar cheart na margaí ábhartha táirgí agus geografacha a shainiú.

3.2. Agus gach sainiú ábhartha inchreidte ar mhargaí atá pléite á thabhairt san áireamh, ba cheart duit gach margadh dá ndéantar difear a shainaithint[[18]](#footnote-18) agus faisnéis achomair a sholáthar maidir le gníomhaíochtaí na bpáirtithe sa chomhchruinniú i ngach margadh ábhartha inchreidte. Cuir an oiread rónna agus is gá leis na táblaí chun gach margadh inchreidte a ndéanann tú measúnú air a chumhdach:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Achoimre ar Mhargaí dá nDéantar Difear*  *Forluití Cothrománacha* | | |
| Sainiú ar mhargadh táirgí | Sainiú ar mhargadh geografach | Sciar comhcheangailte den mhargadh  [Sainaithin an bhliain]  [Sainaithin an méadrach] |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Achoimre ar Mhargaí dá nDéantar Difear*  *Caidrimh Ingearacha* | | | | | |
| *Réamhtheachtach* | | | *Iartheachtach* | | |
| Sainiú ar mhargadh táirgí | Sainiú ar mhargadh geografach | Sciar comhcheangailte den mhargadh  [Sainaithin an bhliain]  [Sainaithin an méadrach] | Sainiú ar mhargadh táirgí | Sainiú ar mhargadh geografach | Sciar comhcheangailte den mhargadh  [Sainaithin an bhliain]  [Sainaithin an méadrach] |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

ROINN 4

*FAISNÉIS MAIDIR LE MARGAÍ DÁ NDÉANTAR DIFEAR*

Maidir le gach margadh dá ndéantar difear, ba cheart duit an fhaisnéis seo a leanas don bhliain dheireanach a chur ar fáil:

4.1. le haghaidh gach ceann de na páirtithe sa chomhchruinniú, cineál ghnó an ghnóthais, na príomh-fhochuideachtaí gníomhacha, brandaí, ainmneacha táirgí, agus trádmharcanna, a úsáidtear i ngach ceann de na margaí sin;

4.2. meastachán ar mhéid iomlán an mhargaidh i dtéarmaí luacha díola (in euro) agus méid (aonaid)[[19]](#footnote-19). Ba cheart duit a thabhairt le fios an bonn agus na foinsí le haghaidh na ríomhanna agus doiciméid a sholáthar más ann dóibh chun na ríomhanna sin a dheimhniú;

4.3. le haghaidh gach ceann de na páirtithe sa chomhchruinniú, luach agus méid na ndíolachán, chomh maith le meastachán ar na sciartha den mhargadh;

4.4. meastachán ar an sciar den mhargadh i dtéarmaí luacha (agus méid i gcás inarb iomchuí) de na trí iomaitheoir is mó (rud a thugann le fios an bunús leis na meastacháin);

4.5. más comhfhiontar é an comhchruinniú, tabhair le fios cibé a choinníonn dhá mháthairchuideachta nó níos mó cuid mhaith de ghníomhaíochtaí sa mhargadh céanna leis an gcomhfhiontar nó i margadh atá iartheachtach nó réamhtheachtach le ceann an chomhfhiontair, nó nach gcoinníonn siad iad[[20]](#footnote-20) .

ROINN 5

*MIONSONRAÍ NA HIARRATA TARCHURTHA AGUS NA FÁTHANNA AR CHEART AN CÁS A THARCHUR*

5.1. Maidir le tarchuir a dhéantar de bhun Airteagal 4(4) den Rialachán um Chumaisc agus tarchuir a dhéantar de bhun na bhforálacha ábhartha den Chomhaontú LEE:

5.1.1. sainaithin an Ballstát (na Ballstáit) agus an Stát CSTE (na Stáit CSTE) ar cheart dó nó dóibh i do thuairimse scrúdú a dhéanamh ar an gcomhchruinniú i gcomhréir le hAirteagal 4(4) den Rialachán um Chumaisc, agus a thabhairt le fios cibé a rinne tú nó nach ndearna tú teagmháil neamhfhoirmiúil leis an mBallstát (na Ballstáit) seo agus leis an Stát CSTE (na Stáit CSTE);

5.1.2. sonraigh cé acu atá tú ag iarraidh go ndéanfaí an cás ar fad a tharchur nó cuid de. Más amhlaidh atá tú ag iarraidh go ndéanfaí cuid den chás a tharchur, sonraigh go soiléir an chuid nó na codanna den chás dá n-iarrann tú an tarchur. Más amhlaidh atá tú ag iarraidh go ndéanfaí an cás a tharchur, ní mór duit a dheimhniú nach ann d’aon mhargadh dá ndéantar difear lasmuigh de chríoch an Bhallstáit nó na mBallstát agus an Bhallstáit nó na mBallstát CSTE dá n-iarrann tú an tarchur a dhéanamh chuige nó chucu;

5.1.3. mura n-éiríonn margaí dá ndéantar difear as an gcomhchruinniú atá beartaithe de réir bhrí na Foirme AR seo, tabhair míniú i leith[[21]](#footnote-21):

(a) an margadh (na margaí) ina bhféadfadh an comhchruinniú difear suntasach a dhéanamh don iomaíocht laistigh de Bhallstát agus conas a d’fhéadfaí é sin a dhéanamh;

(b) an fáth go léirítear le gach ceann de na margaí a shainaithnítear sa fhreagra don cheist a leagtar amach i bpointe (a) na saintréithe uile de mhargadh sonrach.

5.1.4. I gcás ina n-éiríonn Ballstát agus/nó Ballstát CSTE inniúil chun athbhreithniú a dhéanamh ar chás iomlán nó ar chuid de tar éis tarchuir de bhun Airteagal 4(4) den Rialachán um Chumaisc, an dtoilíonn tú leis go bhféadfaidh an Ballstát nó na Ballstáit agus/nó an Stát CSTE nó na Stáit CSTE i gceist tarraingt ar an bhfaisnéis atá san Fhoirm AR seo chun críche imeachtaí náisiúnta dá chuid nó dá gcuid a bhaineann leis an gcás sin (nó le cuid de)? Ná tabhair freagra ach amháin le “Toilíonn” nó “Ní thoilíonn”.

5.2. Maidir le tarchuir a dhéantar de bhun Airteagal 4(5) den Rialachán um Chumaisc agus tarchuir a dhéantar de bhun na bhforálacha ábhartha den Chomhaontú LEE:

5.2.1. i gcás gach Ballstáit agus Ballstáit CSTE, sonraigh cé acu an féidir nó nach féidir an comhchruinniú a athbhreithniú faoina dhlí iomaíochta náisiúnta. Ní mór an fhaisnéis seo a sholáthar trí thábla teimpléid an Choimisiúin a chomhlánú, atá ar fáil ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na hIomaíochta. I gcás gach Ballstáit agus Ballstáit CSTE, ní mór duit “Is féidir” (más féidir an comhchruinniú a athbhreithniú de réir an dlí iomaíochta náisiúnta) nó “Ní féidir” (mura féidir é a athbhreithniú) a thabhairt le fios;

5.2.2. le haghaidh gach Ballstáit agus Ballstáit CSTE inar chomhlánaigh tú “Is féidir” sa tábla dá dtagraítear i bpointe 5.2.1, tabhair sonraí airgeadais nó sonraí leordhóthanacha eile ina léirítear go gcomhlíonann an comhchruinniú na critéir dhlínsiúla ábhartha de réir an dlí náisiúnta is infheidhme;

5.2.3. mínigh an fáth ar cheart don Choimisiún scrúdú a dhéanamh ar an gcás más rud é[[22]](#footnote-22):

(a) go n-éiríonn margaí dá ndéantar difear as an gcomhchruinniú atá beartaithe (de réir bhrí na Foirme AR seo) lena mbaineann raon feidhme náisiúnta i níos lú ná trí Bhallstát;

(b) nach n-éiríonn margaí dá ndéantar difear as an gcomhchruinniú atá beartaithe (de réir bhrí na Foirme AR seo).

ROINN 6

*DEARBHÚ*

Ní mór an aighneacht réasúnaithe teacht chun críche leis an dearbhú seo a leanas a shíneoidh gach ceann de na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu nó a shíneofar ar a son:

*“Dearbhaíonn an páirtí nó na páirtithe a bhfuil an aighneacht á cur isteach aige nó acu, tar éis dó nó dóibh fíorú cúramach a dhéanamh, go bhfuil an fhaisnéis atá tugtha san aighneacht réasúnaithe seo, a mhéid is eol dó nó dóibh, fíor, ceart agus iomlán, gur soláthraíodh fíorchóipeanna iomlána de dhoiciméid a cheanglaítear leis an bhFoirm AR, go bhfuil na meastacháin uile atá inti sainaitheanta mar mheastacháin agus gurb iad na meastacháin is fearr iad ar na fíorais bhunúsacha atá inti, agus gur tuairimí dílse iad na tuairimí uile atá tugtha inti. Is feasach dóibh forálacha d”Airteagal 14(1), pointe (a), den Rialachán um Chumaisc.”*

I gcás foirmeacha a bhfuil síniú digiteach curtha leo, is chun críche faisnéise amháin iad na réimsí seo a leanas. Ba cheart iad a bheith ag comhfhreagairt do mheiteashonraí an ríomhshínithe chomhfhreagraigh (na ríomhshínithe comhfhreagracha).

Dáta:

ê 2776/2024

|  |  |
| --- | --- |
| *[Páirtí tíolactha 1]*  Ainm:  Eagraíocht:  Post:  Seoladh:  Uimhir theileafóin:  Ríomhphost:  (“ríomhshíniú”/síniú] | *[Páirtí tíolactha 2, más infheidhme]*  Ainm:  Eagraíocht:  Post:  Seoladh:  Uimhir theileafóin:  Ríomhphost:  (“ríomhshíniú”/síniú] |

1. Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le ríomh-shainaitheantas agus seirbhísí iontaoibhe le haghaidh ríomh-idirbheart sa mhargadh inmheánach agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/93/CE IO L 257, 28.8.2014, lch. 73 [↑](#footnote-ref-1)
2. Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle an 20 Eanáir 2004 maidir le comhchruinnithe a rialú idir gnóthais (an “Rialachán um Chumaisc”)( IO L 24, 29.1.2004, lch. 1.) [↑](#footnote-ref-2)
3. IO L, 119,5.5.2023 lch. 22. [↑](#footnote-ref-3)
4. Féach go háirithe Airteagal 57 de Chomhaontú LEE, pointe 1 d’Iarscríbhinn XIV a ghabhann le Comhaontú LEE, Prótacail 21 agus 24 a ghabhann le Comhaontú LEE, (ar fáil ag EUR-Lex - 21994A0103(74) - EN - EUR-Lex (europa.eu)), mar aon le Prótacal 4 a ghabhann leis an gComhaontú idir Stáit CSTE maidir le hÚdarás Faireacháin agus Cúirt Bhreithiúnais a Bhunú (dá ngairtear “Comhaontú Faireacháin agus Cúirte” anseo feasta), ar fáil ag EUR-Lex - JOL\_1994\_344\_R\_0001\_003 - EN - EUR-Lex (europa.eu) . Ní mór a thuiscint go gciallaíonn aon tagairt do Stáit CSTE na Stáit CSTE sin ar Páirtithe Conarthacha iad i gComhaontú LEE. Ón 1 Bealtaine 2004, is iad na Stáit sin an Íoslainn, Lichtinstéin agus an Iorua. [↑](#footnote-ref-4)
5. I gcás páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu a sholáthraíonn faisnéis mhícheart nó mhíthreorach san Fhoirm AR, is féidir leis an gCoimisiún na bearta a dhéanamh ar a dtugtar tuairisc san Fhógra ón gCoimisiún freisin, maidir le cás a tharchur i leith comhchruinnithe (“Fógra maidir le Tarchur”) (IO C 56, 5.3.2005, lch. 2), pointe 60, ar fáil ag EUR-Lex - 52005XC0305(01) - EN - EUR-Lex (europa.eu). [↑](#footnote-ref-5)
6. Féach, go háirithe, Airteagal 122 de Chomhaontú LEE, Airteagal 9 de Phrótacal 24 a ghabhann le Comhaontú LEE agus Airteagal 17(2) de Chaibidil XIII de Phrótacal 4 a ghabhann leis an gComhaontú Faireacháin agus Cúirte. [↑](#footnote-ref-6)
7. IO L 295, 21.11.2018, lch. 39. Féach freisin ráiteas príobháideachais a bhaineann le himscrúduithe Cumaisc ag https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations\_en. [↑](#footnote-ref-7)
8. Is éard is táirgí píblíne ann táirgí ar dócha go dtabharfar chun an mhargaidh iad sa ghearrthéarma nó sa mheántéarma. Cumhdaíonn “táirgí píblíne” seirbhísí freisin. [↑](#footnote-ref-8)
9. Le forluití cothrománacha a bhaineann le táirgí píblíne, áirítear forluití cothrománacha idir táirgí píblíne agus forluití idir aon táirge margaithe amháin nó níos mó agus táirge píblíne amháin nó níos mó. [↑](#footnote-ref-9)
10. Le caidrimh ingearacha a bhaineann le táirgí píblíne, áirítear caidrimh idir táirgí píblíne agus caidrimh idir aon táirge margaithe amháin nó níos mó agus aon táirge píblíne amháin nó níos mó. [↑](#footnote-ref-10)
11. Fonóta 10: Fógra ón gCoimisiún maidir le cóireáil shimplithe le haghaidh comhchruinnithe áirithe faoi Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle, (IO C 160, C/2023/2401, 5.5.2023, lch. 1) (an ‘Fógra maidir leis an Nós Imeachta Simplithe’). [↑](#footnote-ref-11)
12. Áirítear leis sin an sprioc-chuideachta i gcás tairiscint atá á conspóid, ar cheart na mionsonraí a chomhlánú an oiread agus ab fhéidir sa chás sin. [↑](#footnote-ref-12)
13. Féach teimpléad an doiciméid maidir le cumhacht aturnae ag https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power\_of\_attorney\_template\_en.docx. [↑](#footnote-ref-13)
14. Fógra Comhdhlúite ón gCoimisiún maidir le Dlínse faoi Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle maidir le comhchruinnithe a rialú idir gnóthais (“Fógra Comhdhlúite ón gCoimisiún maidir le Dlínse”) IO C 95, 16.4.2008, lch. 1, ar fáil ag EUR-Lex - 52008XC0416(08) - EN - EUR-Lex (europa.eu). [↑](#footnote-ref-14)
15. Féach Roinn B IV den Fhógra Comhdhlúite ón gCoimisiún maidir le Dlínse. [↑](#footnote-ref-15)
16. Maidir leis na coincheapa “gnóthas lena mbaineann” agus le láimhdeachas a ríomh, féach Fógra Comhdhlúite ón gCoimisiún maidir le Dlínse faoi. [↑](#footnote-ref-16)
17. Féach an Fógra ón gCoimisiún maidir leis an sainiú ar an margadh ábhartha chun críocha dhlí iomaíochta an Chomhphobail IO C 372, 9.12.1997, lch. 5. [↑](#footnote-ref-17)
18. Le linn theagmhálacha réamhfhógra, nochtfaidh na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu faisnéis i ndáil le gach margadh a bhféadfaí difear a dhéanamh dóibh, fiú amháin má mheasann siad sa deireadh nach bhfuil difear déanta do na margaí sin agus d’ainneoin go bhféadfadh na páirtithe a bhfuil aighneacht á cur isteach acu a bheith de thuairim faoi leith i ndáil leis an tsaincheist maidir le sainiú margaidh. [↑](#footnote-ref-18)
19. Ní mór aschur lúide onnmhairí móide allmhairí a léiriú i luach agus méid margaidh le haghaidh na limistéar geografach atá faoi bhreithniú. [↑](#footnote-ref-19)
20. Le haghaidh sainithe margaidh féach Roinn 3. [↑](#footnote-ref-20)
21. Le haghaidh phrionsabail treorach maidir le tarchur cásanna, féach an Fógra maidir le Tarchur, pointe 17 agus fonóta 21. [↑](#footnote-ref-21)
22. Le haghaidh phrionsabail treorach maidir le tarchur cásanna, féach an Fógra maidir le Tarchur, pointe 28. [↑](#footnote-ref-22)